

Bilancio al 31.12.2020 con confronto anno precedente

Conto	31.12.2020		31.12.2019	
	Attivo (CHF)	Passivo (CHF)	Attivo (CHF)	Passivo (CHF)
ATTIVO				
Sostanza circolante				
Liquidità				
1000	Cassa generale Direzione	1'442.55		2'661.65
1000.2	Cassa amministrativa Torriani	433.45		4'034.75
1000.3	Cassa amministrativa Girotondo	108.05		1'982.60
1000.4	Cassa amministrativa Quiete	235.20		1'607.95
1000.5	Cassa amministrativa Santa Lucia	926.05		2'000.00
1000.6	Cassa amministrativa Cabrini	289.60		789.55
1001.2	Cassa bar Torriani	500.00		1'822.40
1001.3	Cassa bar Girotondo	116.80		635.70
1001.4	Cassa bar Quiete	657.15		2'537.55
1001.5	Cassa bar Santa Lucia	0.00		500.00
1002.4	Cassa prodotti artigianali Quiete	692.15		1'729.25
1002.5	Cassa prodotti artigianali Santa Lucia	365.65		500.00
	Totale Liquidità	5'766.65		20'801.40
Debitori				
1050	Crediti per forniture e prestazioni	200'936.35		2'177'704.45
1051	Crediti per forniture e prestazioni CAT/STT	6'051.60		86'819.70
1052	Crediti per prestazioni assicurazioni malattia	2'787.80		7'204.00
1060	Altri debitori	144'746.20		149'640.16
1062.2	Crediti Cassa AVS	0.00		37'018.30
1066	Conto giro banca/cassa	0.00		1'753.30
1100.00	Crediti per forniture e prestazioni cm	962'909.19		0.00
1101.00	Crediti per forniture e prestazioni ospiti	1'072'107.70		0.00
1101.10	Crediti per forniture e prestazioni CAT/STT	34'982.80		0.00
1101.80	Anticipi dei residenti		64.00	0.00
	Totale debitori	2'424'457.64		2'459'983.56
1090	Ratei e risconti attivi	446'504.98		165'857.09
	Totale sostanza circolante	2'876'729.27		2'646'642.05
Sostanza fissa				
1108	Impianto riscaldamento Quiete	17'308.50		0.00
1140	Investimenti IT+ Telefonia 001	1'215'202.20		577'504.40
	Totale sostanza fissa	1'232'510.70		577'504.40
Assestamento / rettifiche				
1500	Debitore Cantone sussidi	425'555.10		0.00
1580	Perdita riportata esercizio 2018	251'848.26		0.00
1590	Perdita riportata	0.00		284'476.37
	Totale assestamento / rettifiche	677'403.36		284'476.37
	TOTALE ATTIVO	4'786'643.33		3'508'622.82

Ente Case Anziani Mendrisiotto Via Gismonda 2 CP 1349 CH-6850 Mendrisio +41(0) 58 688 10 00 info@ecam.swiss

Casa anziani
Santa Lucia
Città di Mendrisio
Via Crusaghi 1
CP 223
CH-6864 Arzo

Casa anziani
Quiete
Fondazione
Ida e Dante Ronchetti
Via Dosso 3-CP 1660
CH-6850 Mendrisio

Casa anziani
Torriani
Fondazione
Antonio Torriani
Largo Bernasconi 4-CP 1453
CH-6850 Mendrisio

Casa anziani
Girotondo
Fondazione
Casa Girotondo
Via Casate 8-CP 87
CH-6883 Novazzano

Casa di riposo
S.F.S. Cabrini
Associazione Missionarie
del Sacro Cuore di Gesù
Via Pinacoteca Züst 20
CH-6862 Rancate

S.
fu

Conto	31.12.2020		31.12.2019	
	Attivo (CHF)	Passivo (CHF)	Attivo (CHF)	Passivo (CHF)
PASSIVO				
Capitale dei terzi				
Fornitori				
2000.00		1'382'230.27		1'480'968.70
		1'382'230.27		1'480'968.70
Altri creditori a breve termine				
2020	Banca Raiffeisen c/c gestione 6672.2	1'032'101.89		268'685.35
	Totale altri creditori	1'032'101.89		268'685.35
Ratei e risconti passivi				
2090	Ratei e risconti passivi	319'582.32		2'187'719.40
	Totale ratei e risconti passivi	319'582.32		2'187'719.40
Altri creditori a medio/lungo termine				
2021	Bca Raiffeisen c/c opere informatiche 4932.3	1'243'977.19		580'429.93
	Totale altri creditori	1'243'977.19		580'429.93
	Totale capitale dei terzi	3'977'891.67		4'517'803.38
Prestiti a breve termine				
2110	Prestito Santa Lucia	745'585.60		0.00
	Totale prestiti a breve termine	745'585.60		0.00
Fondi e donazioni a medio/lungo termine				
2091.4	Deposito cauzione badge Quiete	2'570.00		2'330.00
2091.5	Deposito cauzione badge Santa Lucia	790.00		840.00
2101	Fondo rischi aziendali	180'031.98		0.00
2102	Fondo promozione e sviluppo (2)	211'250.84		0.00
2103	Fondo manutenzioni straord.e acquisti (3)	163'349.85		74'358.95
2133	Fondo oneri ipotecari Girotondo	306'188.90		106'217.70
2142	Fondo gestione bar Torriani	16'426.37		8'873.70
2143	Fondo gestione bar Girotondo	7'101.68		0.00
2144	Fondo gestione bar Quiete	11'157.57		8'224.69
2145	Fondo gestione bar Santa Lucia	9'836.13		4'148.28
2146	Fondo gestione bar Cabrini	3'495.80		1'710.90
2154	Fondo gestione prodotti artigianali Quiete	1'130.25		340.05
2155	Fondo gestione prodotti artigianali S.Lucia	3.30		3.30
2160	Fondo a favore del personale	200.00		0.00
	Totale fondi e donazioni	553'468.71		207'047.57
	PERDITA D'ESERCIZIO	-490'302.65		-1'216'228.13
	TOTALE PASSIVO	4'786'643.33		3'508'622.82

Conto	dal 01.01.2020 al 31.12.2020		dal 01.01.2019 al 31.12.2019	
	Costi (CHF)	Ricavi (CHF)	Costi (CHF)	Ricavi (CHF)
COSTI DEL PERSONALE				
Stipendi e oneri sociali				
Stipendi del personale				
3000	Medici	189'762.45		165'143.40
3100	Responsabile struttura/resp.settore curante	582'076.95		512'189.65
3110	Personale infermieristico specializzato	4'794'011.75		5'119'285.65
3115	Personale di cura OSS e ass. geriatriche	1'091'346.00		950'214.55
3120	Personale di cura assistenti	6'241'527.15		6'517'365.35
3125	Personale ausiliario di cura	762'229.00		758'745.05
3130	Personale di cura in formazione	550'158.40		583'505.35
3200	Personale terapeutico fisio	469'527.85		596'899.40
3210	Personale animazione	347'817.70		322'015.85
3215	Personale animazione/terapeutico in formazione	83'993.60		108'843.20
3300	Personale amministrativo	999'989.50		1'181'547.50
3305	Personale amministrativo in formazione	29'872.75		46'322.05
3400	Cuochi	1'029'155.45		1'025'856.90
3405	Personale di cucina	830'444.30		765'694.55
3410	Personale mensa e bar	362'421.50		405'819.30
3420	Personale di pulizia	1'782'448.90		1'689'522.45
3430	Personale di lavanderia	367'470.85		410'243.55
3435	Personale econ.domestica in formazione	190'071.45		200'001.50
3500	Personale servizio tecnico	396'233.50		402'897.55
3505	Personale serv.tecnico in formazione	51'531.30		53'746.95
	Totale stipendi del personale	21'152'090.35		21'815'859.75
Oneri sociali				
3700.1	AVS/AD/CAF	34'940.60		17'456.05
3700.2	AVS/AD/CAF	594'322.69		562'198.50
3700.3	AVS/AD/CAF	360'734.44		347'992.10
3700.4	AVS/AD/CAF	343'269.75		349'306.83
3700.5	AVS/AD/CAF	349'752.77		357'790.55
3700.6	AVS/AD/CAF	239'588.68		233'421.75
3710.1	Cassa Pensione	37'781.40		18'623.80
3710.2	Cassa Pensione	601'837.57		541'990.95
3710.3	Cassa Pensione	301'565.73		306'282.65
3710.4	Cassa Pensione	408'264.85		453'060.40
3710.5	Cassa Pensione	622'731.22		340'825.70
3710.6	Cassa Pensione	172'068.63		172'146.25
3720.1	Assicurazioni infortuni professionali	1'208.65		683.20
3720.2	Assicurazioni infortuni professionali	21'831.08		20'941.05
3720.3	Assicurazioni infortuni professionali	78'776.57		73'625.30
3720.4	Assicurazioni infortuni professionali	24'984.80		21'899.12
3720.5	Assicurazioni infortuni professionali	13'497.26		13'544.10
3720.6	Assicurazioni infortuni professionali	12'080.59		12'481.15
3730.1	Assicurazione perdita guadagno per malattia	4'991.65		2'554.70
3730.2	Assicurazione perdita guadagno per malattia	244'533.03		122'650.70
3730.3	Assicurazione perdita guadagno per malattia	118'105.82		117'416.40
3730.4	Assicurazione perdita guadagno per malattia	180'931.90		188'233.65
3730.5	Assicurazione perdita guadagno per malattia	82'993.06		87'466.35
3730.6	Assicurazione perdita guadagno per malattia	101'772.34		94'411.75
	Totale oneri sociali	4'952'565.08		4'457'003.00
	Totale stipendi e oneri sociali	26'104'655.43		26'272'862.75

Conto	dal 01.01.2020 al 31.12.2020		dal 01.01.2019 al 31.12.2019	
	Costi (CHF)	Ricavi (CHF)	Costi (CHF)	Ricavi (CHF)
Costi accessori personale e onorari				
Costi accessori personale				
3800	Reclutamento del personale	2'852.00		5'599.15
3810	Formazione	10'654.20		39'059.72
3890	Altre spese per il personale	59'335.40		77'781.16
	Totale costi accessori personale	72'841.60		122'440.03
Onorari per prestazioni di terzi				
3900	Consulenze mediche	0.00		103.85
3910	Consulenze e supervisioni specialistiche	21'450.10		4'639.65
3930	Lavori domestici	86'703.05		82'568.15
3950	Consulenze specialistiche	1'620.00		2'560.00
	Totale onorari per prestazioni di terzi	109'773.15		89'871.65
	Totale costi accessori e onorari di terzi	182'614.75		212'311.68
	TOTALE COSTI DEL PERSONALE	26'287'270.18		26'485'174.43
ALTRI COSTI D'ESERCIZIO				
Fabbisogno				
4000	Medicamenti	129'058.74		137'265.33
4010	Materiale di farmacia	391'279.12		124'505.70
4011	Pannoloni	164'777.89		164'090.40
4059	Analisi di laboratorio per ospiti	2'028.75		4'329.50
4060	Gas medicinale	51'798.10		41'543.11
4090	Altro fabbisogno medico e articoli da toilette	52'528.14		39'658.17
	Totale fabbisogno medico	791'470.74		511'392.21
Vitto				
4101	Pane e panetteria	91'235.50		104'951.30
4102	Carne e pesce	286'252.78		298'018.79
4103	Latte e latticini	181'492.23		204'774.04
4104	Generi coloniali	136'290.22		177'793.03
4105	Frutta e verdura	202'996.31		234'414.54
4150	Bevande	52'116.68		73'322.38
	Totale fabbisogno vitto	950'383.72		1'093'274.08
Economia domestica				
4200	Tessuti	10'817.98		44'282.03
4210	Articoli domestici	217'079.58		135'262.33
4211	Articoli arredamento e decorativi	1'419.04		2'998.62
4220	Prodotti lavanderia e pulizia	94'385.40		110'555.22
4230	Altro fabbisogno di economia domestica	2'190.62		177.87
	Totale economia domestica	325'892.62		293'276.07
Manutenzione e riparazione immobili mobili attrezza. e veicoli				
Immobili				
4300	Manutenzione e riparazione stabile	217'342.07		235'053.68
4302	Manutenzione del giardino	12'028.70		21'019.35
4303	Abbonamenti di servizio stabile	130'664.30		130'524.65
	Totale immobili	360'035.07		386'597.68

Conto	dal 01.01.2020 al 31.12.2020		dal 01.01.2019 al 31.12.2019	
	Costi (CHF)	Ricavi (CHF)	Costi (CHF)	Ricavi (CHF)
Mobili				
4310	Manutenzione e riparazione mobilio	38'130.65		14'819.63
4312	Manutenzione e ripar. attrezzature esercizio	82'892.14		93'439.17
4314	Abbonamenti di servizio attrezzature	42'998.74		40'890.84
4316	Attrezzature servizio tecnico	5'690.89		3'061.43
	Totale mobili	169'712.42		152'211.07
Veicoli				
4320	Manutenzione e riparazione veicoli	5'668.60		9'618.55
4322	Benzina	3'448.65		4'040.15
4323	Assicurazioni veicoli	14'719.50		14'502.50
4324	Tasse veicoli	792.40		1'017.15
	Totale veicoli	24'629.15		29'178.35
	Totale manutenzione e rip. immobili mobili attrez. e veicoli	554'376.64		567'987.10
Acquisti, affitti, leasing, interessi e ammortamenti				
Acquisto mobili e attrezzature				
4410	Acquisto di mobili e attrezzature	0.00		29'165.25
	Totale Acquisto mobili e attrezzature	0.00		29'165.25
Affitti				
4430	Affitti per scopi principali dell'istituto	61'800.00		49'300.00
4431	Costi accessori locali ufficio	15'988.95		10'309.40
	Totale affitti	77'788.95		59'609.40
Leasing				
4440	Leasing per attrezzature e macchinari	35'251.25		17'687.15
4441	Leasing per veicoli	3'007.00		3'608.40
	Totale leasing	38'258.25		21'295.55
Interessi passivi e spese bancarie				
4450	Interessi passivi di gestione	25'156.81		23'559.82
4451	Spese bancarie e commissioni	6'284.24		5'162.65
	Totale interessi passivi e spese bancarie	31'441.05		28'722.47
Costi ipotecari				
4460	Interessi ipotecari	74'874.81		81'407.80
	Totale costi ipotecari	74'874.81		81'407.80
4470	Ammortamenti immobili	164'100.00		120'000.00
	Totale acquisti, affitti, leasing, interessi e ammortamenti	386'463.06		340'200.47
Energia e acqua				
4500	Elettricità	235'632.70		213'914.44
4510	Gas	135'066.85		130'953.35
4520	Combustibili liquidi per riscaldamento	75'637.60		78'386.70
4550	Acqua	47'096.55		48'674.10
	Totale energia e acqua	493'433.70		471'928.59
Fabbisogno per attività occupazionali e ricreative ospiti				
4600	Animazione, mater. lav. manuali e ricreativi	5'640.97		8'623.46
4601	Musicoterapia, bonsaiterapy, PETteraphy	7'300.50		13'378.95
4630	Spese per piccoli animali	1'219.60		855.30
4640	Spese per escursioni	360.00		15'579.10
4650	Soggiorni di vacanza	0.00		5'425.35
	Totale fabbisogno per attività occupazionali e ricr. ospiti	14'521.07		43'862.16

Conto	dal 01.01.2020 al 31.12.2020		dal 01.01.2019 al 31.12.2019	
	Costi (CHF)	Ricavi (CHF)	Costi (CHF)	Ricavi (CHF)
Spese amministrative				
4700	Materiale d'ufficio e stampanti	33'553.52	51'676.20	
4710	Telefono	77'521.00	63'953.35	
4711	Abbonamenti radio/TV	23'492.45	28'809.05	
4720	Giornali e documentazione professionale	7'630.95	5'841.49	
4730	Porti, spese postali e tasse CCP	13'434.45	9'695.05	
4740	Spese di trasferta	1'081.05	1'513.65	
4750	Manutenzione software	216'771.04	182'591.82	
4760	Quote associative	3'755.00	6'255.00	
4770	Spese per prestazioni ammin. eseguite da terzi	30'881.00	32'500.00	
4780	Consulenze e revisioni contabili	24'115.10	31'060.75	
4790	Altre spese d'ufficio e amministrative	11'844.44	3'499.35	
	Totale spese amministrative	444'080.00	417'395.71	
Assicurazioni, tasse, imposte e spese varie				
Assicurazioni				
4900	Ass. responsabilità civile e protezione giuridica	13'565.00	22'827.35	
4901	Ass. per danni elem.immobili-mobili-vetri	49'706.70	42'824.10	
4904	Assicurazione RC ospiti	79.15		1'114.70
	Totale assicurazioni	63'350.85	64'536.75	
Tasse, imposte e spese varie				
4910	Contributi, tasse e imposte varie	2'737.70	3'413.10	
4920	Tasse rifiuti e fognatura	153'964.50	109'556.02	
4930	Trasporto utenti da parte del personale o di terzi	0.00	65.00	
4940	Culto	7'765.05	6'566.85	
4950	Spese dirette per ospiti	1'072.90	374.15	
4955	Articoli per la cura del corpo degli ospiti	4'157.94	0.00	
4990	Altre spese d'esercizio	500.00	0.00	
4999	Costi estranei straordinari	2'628.00	8'074.60	
	Totale tasse,imposte e spese varie	172'826.09	128'049.72	
	Totale assicurazioni, tasse,imposte e spese varie	236'176.94	192'586.47	
	TOTALE ALTRI COSTI D'ESERCIZIO	4'196'798.49	3'931'902.86	
	TOTALE GENERALE COSTI	30'484'068.67	30'417'077.29	

Conto	dal 01.01.2020 al 31.12.2020		dal 01.01.2019 al 31.12.2019	
	Costi (CHF)	Ricavi (CHF)	Costi (CHF)	Ricavi (CHF)
RICAVI				
Rette				
6000		9'544'169.30		9'646'594.60
6005		449'576.85		334'370.40
	Totale Rette	9'993'746.15		9'980'965.00
Contributo AGI				
6100		895'939.45		1'054'908.30
6110		540'263.95		523'905.90
	Totale contributo AGI	1'436'203.40		1'578'814.20
Partecipazione casse malati				
6300		6'411'528.40		6'345'401.00
6310		161'432.10		175'890.15
6320		69'234.00		111'233.00
6330		0.00		1'930.00
	Totale partecipazioni casse malati	6'642'194.50		6'634'454.15
Ricavi per altre prestazioni mediche				
6410		551.25		5'417.45
6420		0.00		520.00
6425		0.00		113'573.31
	Totale ricavi per altre prestazioni mediche	551.25		119'510.76
Istituti / reparti specializzati				
6500		408'016.25		516'130.50
6510		38'273.40		0.00
	Totale istituti / reparti specializzati	446'289.65		516'130.50
Altri introiti derivanti da prestazioni per utenti				
6600		139.50		150.00
6601		14'767.00		17'420.50
6610		48'679.10		42'870.55
6615		50.00		3'334.25
6616		125.00		275.00
6620		17'516.70		17'589.89
	Totale altri introiti derivanti da prestazioni per utenti	81'277.30		81'640.19
Contributi e sussidi				
6910		4'949.00		0.00
6920		11'052'500.00		9'913'500.00
6930		11'637.55		0.00
6990		30'935.87		37'601.46
	Totale contributi e sussidi	11'100'022.42		9'951'101.46
Ricavi da prestazioni fatte al personale ed a terzi				
7000		64'118.40		72'570.65
7030		10'402.35		60'552.20
7031		83'477.65		93'329.50
7032		121'323.50		96'793.00
7040		14'476.00		15'384.05
7800	316.55		396.50	
	Totale ricavi da prestazioni fatte al personale ed a terzi	293'481.35		338'232.90
	TOTALE RICAVI	29'993'766.02		29'200'849.16
	PERDITA D'ESERCIZIO	490'302.65		1'216'228.13
	TOTALE A PAREGGIO	30'484'068.67		30'417'077.29

